

**Security Council**

Distr.: General
10 February 2003
English
Original: Arabic

Letter dated 10 February 2003 from the Permanent Representative of Iraq to the United Nations addressed to the Secretary-General

With reference to the letter of 6 November 2002 addressed to you by the Minister for Foreign Affairs (S/2002/1237), I am pleased to inform you that on 3 February 2003 a delegation from the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Iraq handed over to a delegation from the Ministry of Foreign Affairs of the State of Kuwait the Kuwait Museum archives, which contain records of Kuwaiti antiquities and archaeological sites in Kuwait; plans and maps of archaeological sites; and pictures, slides and studies on antiquities and archaeological sites in Kuwait. The delegation also handed over to the Kuwaiti side a collection of items of Kuwaiti property including a painting by Picasso, two pistols given as gifts to the Amir of Kuwait, five swords of the Amiri Guard, a rug and other acquisitions recently found by the Iraqi customs authorities.

The hand-over of the Kuwaiti archives and property took place within Iraqi territory at the headquarters of the United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission (UNIKOM) at Umm al Qasr port under the supervision of Mr. Tesfaye Tadesse, Senior Adviser to the Force Commander of UNIKOM, who has been charged by you with facilitating the return of property. The Iraqi and Kuwaiti delegations signed the minutes of the hand-over of both the returned archives and the returned property, as did your representative. We annex hereto copies of the two sets of minutes of the hand-over. The operation of returning the archives and the other items took place in a positive and professional spirit that made it possible to complete the mission expeditiously.

I should be grateful if you would have this letter and the annexed list of returned items circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Mohammed A. Aldouri
Ambassador
Permanent Representative



Annex to the letter dated 10 February 2003 from the Permanent Representative of Iraq to the United Nations addressed to the Secretary-General

Annex A

Hand-over procedures for the return of documents from Iraq to Kuwait

1. Following consultations with representatives of Iraq and Kuwait the following procedural arrangements were agreed upon for the return of documents by Iraq to Kuwait.
2. The responsibility for returning the documents rested with Iraq, while Kuwait would be responsible for receiving them. The United Nations through Mr. Tesfaye Tadesse, Senior Adviser of the United Nations Iraq/Kuwait Observation Mission (UNIKOM) will facilitate the hand-over operation. At no time will the property be in the custody of the United Nations.
3. The list provided by Iraq and made available to Kuwait, a copy of which is attached (in Annex C), will provide the basis for the transfer of the documents.
4. The venue for the hand-over will be UNIKOM HQ on the Iraqi side of the DMZ.
5. The hand-over is scheduled for 3 February 2003 beginning at 10:00 am.
6. The authorized representatives of Iraq will truck the documents to UNIKOM HQ. There, the authorized representatives of Kuwait would receive the documents and transport them to the Kuwaiti side of the DMZ.
7. For practical reasons, all procedures, both oral and written would be carried out in the English language.
8. To confirm the transfer of the items, representatives of Iraq and Kuwait will sign the minutes of the hand-over of documents of Kuwaiti property by the Government of the Republic of Iraq to the Government of the State of Kuwait and Mr. Tadesse, the facilitator, will verify the signature on behalf of the United Nations.
9. UNIKOM will provide the necessary logistical and security support for the conduct of the operation.
10. The two sides reserve the right to make any observation on the hand-over.

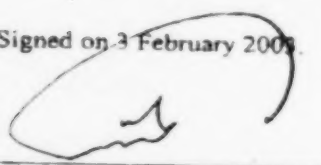

03/02/03


03/02/03

**MINUTES OF THE HAND-OVER OF DOCUMENTS OF KUWAITI
PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO
THE GOVERNMENT OF THE STATE OF KUWAIT**

- 1) Pursuant to the letters of the United Nations Secretary General Kofi Annan to his Excellency Mr. Naji Sabri, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Iraq and His Excellency Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, First Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of the State of Kuwait respectively, dated 17 July 2002, regarding the re-establishment of the mechanism for return of Kuwaiti property by Iraq and the code cables from the Department of Peacekeeping Operations 3910 and 3922 both dated 31 December 2002 as well as the subsequent discussions the facilitator Mr. Tesfaye Tadesse, Senior Adviser of the United Nations Iraq/Kuwait Observation Mission (UNIKOM), held with the officials of the ministries of Foreign Affairs of the two countries in particular on the modalities for facilitating the return Kuwaiti documents from Iraq to Kuwait;
- 2) It is hereby certified that on Monday 3 February 2003 at UNIKOM HQ in Umm Qasr on the Iraqi side of the Demilitarized Zone the Government of the State of Kuwait accepted delivery of its documents returned by the Government of the Republic of Iraq that are listed in Annex C hereto;
- 3) The hand-over of the documents was carried out in the framework of the documents referred to above and the ten-point procedural arrangements agreed by Iraq and Kuwait, attached as Annex A;
- 4) In acknowledgement of the delivery of the documents the representatives of Iraq and Kuwait at the hand-over site signed these minutes.

Signed on 3 February 2003



For the Government of the
Republic of Iraq

Name: Mowafak A. AYOUB

Title: Councilor
Ministry of Foreign Affairs



For the Government of the
State of Kuwait

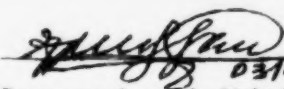
Name: Mahmoud BOUSHAHRI

Title: Brigadier-General

Annex B

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly appointed representative of the United Nations, hereby certifies that the above signatures were affixed in my presence.

Date: 3 February 2003


03/02/01
Representative of the United Nations

Name: Tesfaye TADESSE

Title: Senior Adviser

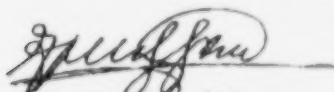
DOCUMENTS TO BE RETURNED TO KUWAIT

1. Journal of the Hellenistic temple (3)
2. Journal of the Faylaka excavations
3. Journal of the Kuwait National Museum (Nos. 1-104)
4. Album on the ceremonial opening of the exhibition "Masterpieces of Islamic Art" at the Hermitage Museum, Union of Soviet Socialist Republics
5. Album on the latest Soviet studies of Arab and Islamic civilization
6. Album on the Hermitage exhibition (2)
7. Tape of a lecture on the solar system (planetarium)
8. Audiotape on space and time
9. Box file containing plans of the Kuwait (National) Museum (5)
10. Journal of the Kuwait National Museum on the Faylaka excavations, 1201 to 1597
11. Plans of Faylaka island: the palaces and Al-Dayf properties (lit: "properties of the guest")
12. Plans of Umm al-Naml island (2)
13. Studies on miscellaneous subjects (6)
14. Notebook
15. Photographs of Kuwaiti antiquities (32 envelopes)
16. Personal photographs of Kuwaiti landmarks (a number)
17. Slides of Kuwait antiquities (a number)
18. Plans (2)
19. Green file containing pictures of Kuwaiti antiquities (7)
20. Ampex tapes (9)
21. Metal drawers containing pictures of Kuwaiti antiquities (7)
22. Slides of miscellaneous Kuwaiti antiquities, a large number of pictures and seven boxes of slides



Annex C

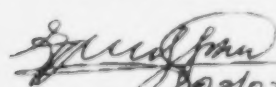
23. Circular metal boxes containing slides (14)
24. Cardboard carton with metal box and bag containing slides
25. Small cartons (2) containing miscellaneous large-format slides
26. Sets of slide boxes (21)
27. Study on traditional-style Kuwaiti houses
28. Study on the traditional-style house of Shaykh Ghazzalah
29. Study on traditional-style house located on the Nafaq road
30. Ministry of the Interior project (plans and pictures)
31. Study of a project on traditional-style houses (plans and pictures)
32. Plans of the Kuwait National Museum (20)
33. Recorded cassette tape (15)


03/02/03

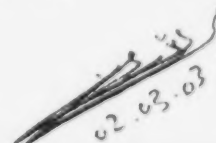

03/02/03

Hand-over procedures for the return of items from Iraq to Kuwait

1. Following consultations with representatives of Iraq and Kuwait the following procedural arrangements were agreed upon for the return of items by Iraq to Kuwait.
2. The responsibility for returning the items rested with Iraq, while Kuwait would be responsible for receiving them. The United Nations through Mr. Tesfaye Tadesse, Senior Adviser of the United Nations Iraq/Kuwait Observation Mission (UNIKOM) will facilitate the hand-over operation. At no time will the property be in the custody of the United Nations.
3. The list provided by Iraq and made available to Kuwait, a copy of which is attached (in Annex C), will provide the basis for the transfer of the documents.
4. The venue for the hand-over will be UNIKOM HQ on the Iraqi side of the DMZ.
5. The hand-over is scheduled for 3 February 2003 beginning at 10:00 am.
6. The authorized representatives of Iraq will truck the items to UNIKOM HQ. There, the authorized representatives of Kuwait would receive the items and transport them to the Kuwaiti side of the DMZ.
7. For practical reasons, all procedures, both oral and written would be carried out in the English language.
8. To confirm the transfer of the items, representatives of Iraq and Kuwait will sign the minutes of the hand-over of documents of Kuwaiti property by the Government of the Republic of Iraq to the Government of the State of Kuwait and Mr. Tadesse, the facilitator, will verify the signature on behalf of the United Nations.
9. UNIKOM will provide the necessary logistical and security support for the conduct of the operation.
10. The two sides reserve the right to make any observations on the hand-over.


203/02/03


M. Ayoub
03/02/03


02.03.03

**MINUTES OF THE HAND-OVER OF ITEMS OF KUWAITI PROPERTY BY
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE
GOVERNMENT OF THE STATE OF KUWAIT**

- 1) Pursuant to the letters of the United Nations Secretary-General Kofi Annan to his Excellency Mr. Naji Sabri, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Iraq and His Excellency Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, First Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of the State of Kuwait respectively, dated 17 July 2002, regarding the re-establishment of the mechanism for return of Kuwaiti property by Iraq and discussions the facilitator Mr. Tesfaye Tadesse, Senior Adviser of the United Nations Iraq/Kuwait Observation Mission (UNIKOM), held with the representatives of the two countries in particular on the modalities for facilitating the return of Kuwaiti items from Iraq to Kuwait;
- 2) It is hereby certified that on Monday 3 February 2003 at UNIKOM HQ in Umm Qasr on the Iraqi side of the Demilitarized Zone the Government of the State of Kuwait accepted delivery of its items returned by the Government of the Republic of Iraq that are listed in Annex C hereto;
- 3) The hand-over of the items was carried out in the framework of the documents referred to above and the ten-point procedural arrangements agreed by Iraq and Kuwait, attached as Annex A;
- 4) In acknowledgement of the delivery of the items the representatives of Iraq and Kuwait at the hand-over site signed these minutes.

Signed on 3 February 2003.



For the Government of the
Republic of Iraq

Name: Mowafak A. AYOUB

Title: Councillor
Ministry of Foreign Affairs



For the Government of the
State of Kuwait

Name: Mahmoud BOUSHAHRI

Title: Brigadier-General

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly appointed representative of the United Nations, hereby certifies that the above signatures were affixed in my presence.

Date: 3 February 2003

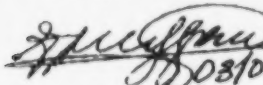

2003/02/03
Representative of the United Nations

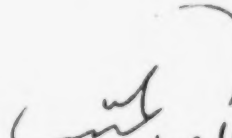
Name: Tesfaye TADESSE

Title: Senior Adviser

ITEMS TO BE RETURNED TO KUWAIT

1. Mechanical carpet comprising a picture of the Amir of Kuwait
2. Art picture by Picasso (picture of naked women) (without frame)
3. Swords of the Amiri arms stores (5) (one without housing)
4. Porcelain plate with the logo of Kuwait
5. Rifles (2), gifts by the Spanish King and the Queen of England to the Amir of Kuwait
6. Coffee pot


03/02/03


03/02/03
M. AYOUNI
03.02.03